



KVALIFIKACE MISTROVSTVÍ EVROPY 2004

TOYOTA ARENA
PRAHA - LETNÁ
10. 9. 2003



ČESKÁ REPUBLIKA



NIZOZEMSKO

KOPNI TO TAM



Gambrinus - oficiální
partner českého fotbalu

Vážení fotbaloví přátelé,

dovolte, abych Vás přivítal na v pořadí už sedmém kvalifikačním utkání o postup na evropský šampionát, jehož hostitelem bude v létě příštího roku Portugalsko.

Ačkolí nechci zpochybňovat kvality všech předchozích soupeřů, dáte mi jistě za pravdu, že dnešní duel s Nizozemskem lze bez obav označit za utkání roku. Vývoj střetnutí v Rotterdamu jasně potvrdil předzápasové předpovědi o kvalitách nizozemského týmu. V závěru března jsme na krásném stadionu Feyenoordu viděli ukázkovou taktickou bitvu dvou týmů, plných hvězdných jmen, se zasluženým remizovým koncem 1:1.

Stejně jako na jaře i dnes jsem přesvědčen, že před námi stojí jedno z nejlepších, ne-li vůbec nejlepší fotbalové mužstvo současné Evropy. Přesto věřím, že trenér Brückner se svými asistenty i celým realizačním týmem udělali a ještě udělají vše potřebné pro zdárnou přípravu a výkon všech povolanych hráčů, abychom se v pozdních večerních hodinách mohli radovat z dalšího bodového zisku v cestě za vytouženým postupem na mistrovství starého kontinentu.

Napadá mě v této souvislosti paralela s kvalifikací na EURO 1996, kdy jsme v Nizozemsku také nejprve remizovali, abychom poté v nezapomenutelném zápase tady na Letné po gólu Jonka otočili nepříznivý vývoj utkání a brankami Skuhravého, Němečka a Bergera vyhráli 3:1 a rázně tak nakročili za postupem do Anglie, odkud jsme si nakonec přivezli stříbrné medaile a dočkali se tak největšího fotbalového úspěchu v novodobé historii samostatného českého státu. Kéž by se historie opakovala a zdlanání mužstva ze země tulipánů nastartovalo naše velké účinkování v Portugalsku v roce 2004.

V podobných úvahách mě povzbuzuje i ohlédnutí ještě dál do již vzdálenějších let československého a později českého fotbalu. Uvědomuji si, že vyjma jediného utkání před více než třiceti roky jsme zatím vždy dokázali na domácím trávníku nizozemského soupeře porazit. Doufám, že v této hezké tradici budeme pokračovat i nyní.

Přeji Vám atraktivní podívanou a krásnou fotbalovou atmosféru, ke které svými hláskami a potleskem jistě rádi přispějete.

Závěrem si dovoluji vyslovit jedno neskrmné přání - na shledanou v Portugalsku.



JUDr. Jan Obst
předseda ČMFS

President of the FA
of the Czech Republic



Dear friends from The Netherlands,

Let me cordially welcome you in Prague on behalf of the Football Association of the Czech Republic at the occasion of the match between national team of the Czech Republic and The Netherlands. Both rivals know what is at stake - qualifying for the European Championships 2004 in Portugal. Neither the Czech nor the Dutch national team has played at the last World Cup, therefore participation in EURO is much more interesting from the sports and also the economic point of view.

At the end of March, on the beautiful Feyenoord stadium, we saw a perfect demonstration of a two-team tactical battle, full of star names, and with a well earned score draw 1:1. The match in Rotterdam plainly confirmed the forecasts about the Dutch team qualities - we will face one of the best, if not the best, European football team. At the same time I am convinced that the Czech football players are well up to this challenge, and that they will show this to the crowded stands today. I do not want to diminish the abilities of previous teams, but I will say that the Czech Republic - The Netherlands duel can be called - at least from the point of view of the Czech football players - the match of the year.

I hope that you were able to see some beautiful sights of Prague, our beloved capital we are so proud of, and I hope you weren't disappointed. The evening football match should make a worthy culmination of your stay. I believe that by your purely sportsmanlike cheering, you will help to create a thunderous but strictly fair play atmosphere. For that, I thank you in advance, and wish you an unforgettable sports experience.

TOYOTA ARENA
Praha - Letná

Založeno / Founded
1917

Počet míst / Seats only
20 723



Nevíme, z koho
vyroste hvězda...



ING - Oficiální partner českého národního fotbalového týmu

...ale můžeme nechat
růst Vaše peníze.

www.ing.cz 800 159 159

Životní pojištění, penzijní připojištění,
spoření, investice

ING 

Tradice od roku 1845

Českomoravský fotbalový svaz

Diskařská 100, 160 17 Praha 6 - Strahov,
Česká republika



+420 2 330 29 111
+420 2 333 53 107
cmfs@fotbal.cz
www.fotbal.cz

1901
1907
1954

Jan Obst

Pavel Mokřý, Milan Brabec, Jaroslav Vacek
Petr Fousek
Daniel Macho

1658 profesionálů / professionals,
352 022 amatérů / amateurs,
203 329 juniorů / youth,
4066 žen / women, 5016 dívek / girls

3958
9832
3844 (12 žen / women)

Sparta Praha, Slavia Praha,
Baník Ostrava, Dukla Praha

František Plánička, Oldřich Nejedlý,
Antonín Puč, Josef Bican, Josef Masopust,
Ladislav Novák, Ivo Viktor, Antonín Panenka,
Zdeněk Nehoda, Pavel Nedvěd

Rudolf Vytlačil, Jaroslav Vejvoda,
František Havránek, Václav Ježek, Dušan Uhrin

Sparta Praha



Tomáš Galásek

2. místo / place 1934
2. místo / place 1962
1. místo / place 1976
2. místo / place 1996
3. místo / place 1960
3. místo / place 1980
1. místo / place 1980
2. místo / place 1964

1. místo / place 1972
1. místo / place 2002
2. místo / place 2000
1. místo / place 1968
2. místo / place 1982
2. místo / place 1983
2. místo / place 2001
3. místo / place 2003
1. místo / place 1990
2. místo / place 2000
3. místo / place 1993

Dnešní soupeři Today's Rivals

adresa / Address

telefon / Phone

Fax

E-mail

Web

rok založení / Founded

vstup do FIFA / FIFA Membership

vstup do UEFA / UEFA Membership

předseda / President

místopředsedové / Vice President

generální sekretář / General Secretary

tiskový mluvčí / Press Officer

počet hráčů / Number of Players

počet klubů / Number of Clubs

počet týmů / Number of Teams

počet rozhodčích / Number of Referees

nejznámější kluby / Best-known Clubs

nejznámější hráči / Best-known Players

nejznámější trenéři / Best-known Coaches

úřadující mistr / Last Champion

mistrovství světa / World Cup

mistrovství Evropy /
European Championship

olympijské hry / Olympic Games

EURO U-23

EURO U-21

EURO U-19

EURO U-17

Koninklijke Nederlandse Voetbalbond

Woudenbergseweg 56-58, Postbus 515,
NL-3700 AM ZEIST, Nederland

+31 343 499 201
+31 343 499 189
concern@knvb.nl
www.knvb.nl



1889

1904

1954

Mathieu Sprengers

Hans Lesterhuis

Harry M. Been

Rob de Leede

472 profesionálů / professionals,
521 610 amatérů / amateurs,
441 789 juniorů / youth,
35 634 žen / women, 34 198 dívek / girls

3882

53 103

8 086 (150 žen / women)

Ajax Amsterdam, Feyenoord Rotterdam,
PSV Eindhoven

Johan Cruyff, Marco van Basten, Ruud Gullit,
Pieter Keizer, Robert Rensenbrink,
Johan Neeskens, Frank Rijkaard,
Frank de Boer, Dennis Bergkamp

Rinus Michels, Johan Cruyff, Louis van Gaal,
George Knobel, Guus Hiddink

PSV Eindhoven



Edgar Davids

2. místo / place 1974
2. místo / place 1978
1. místo / place 1988
3. místo / place 1976
3. místo / place 1992
3. místo / place 2000

3. místo / place 1908
3. místo / place 1912
3. místo / place 1920
3. místo / place 1976
3. místo / place 1988

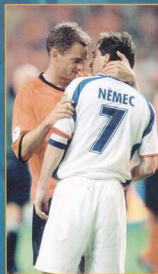
...

3. místo / place 2000



Poslední prohra

Částečně kvůli italskému rozhodčímu Pierluigimu Collinovi nemají naši fotbalisté nejlepší vzpomínky na předposlední vzájemný zápas s Nizozemskem na ME 2000, v němž prohráli 0:1 brankou Franka de Boera z penalty. Zazlívali mu, že pokutový kop za Němcovo přidržení RONALDA de Boera byl přehnaně přísný. Navíc Collina ještě vyloučil z lavice náhradníku Radoslava Látala za nesportovní chování. V očích celého národa se italský rozhodčí stal nepřítel číslo jedna a bylo mu hojně spíláno. Ovšem on sám jakoukoliv zaujatost vůči Čechům a českému fotbalu rezolutně popírá. Prý zde má mnoho přátel a rád jezdí na dovolenou do Karlových Varů.



Kulatých třicet let, narození prvního dítěte - dcery Hedviky, úspěšná vystoupení v barvách české reprezentace stvrzená před závěrečnými boji kvalifikace pro EURO 2004 titulem našeho nejlepšího střelce a skvělá forma také v dresu Borussia Dortmund. Takový je rok 2003 pro útočníka Jana Kollera. Chybí už pouze jediné: postup do finálových zápasů mistrovství Evropy v Portugalsku.



Ze kterého gólu v této kvalifikaci jste měl největší radost?

„Určitě to byl ten v Nizozemsku, který znamenal vyrovnání na 1:1. Co se mi ale líbí nejvíc, je kolektivní výkon, který předvádíme. Tvrdím, že na každém gólu se podílí od našeho brankáře po lavičku úplně každý. Stačí si vzpomenout na zápas s Moldavskem, kde vlastně tři góly zařídili střídající hráči.“

Dnes se fanoušci mohou těšit na jakési finále kvalifikačních bojů, kterým domácí odveta s Nizozemskem nesporně bude. S čím půjdete na hřiště?

„Vždycky přemýšlím samozřejmě především o obráncích, se kterými budu v kontaktu. V tomto případě to budou Frank de Boer a zejména Stam, který se na mě přilepil už minule. Hráli jsme proti sobě asi tři či čtyři zápasy, a řekl bych, že se vzájemně dost dobře známe. Stam moc slabín nemá. Je to tvrdý obránce, možná trochu méně obratný, dá se obelstít tělem, dá se mu udělat klíčka, dá se od něj odpoutat. Ale ve vzduchu je výborný. Co se taktiky celého našeho týmu týče, určitě budeme chtít hrát útočně a agresivně - to platí na každého.“

Připouštíte si vůbec, že bychom se na EURO 2004 nemuseli probjovat?

„Ne. Hlavně pro nás, kteří za sebou máme neúspěšnou kvalifikaci na mistrovství světa, to je hodně osobní záležitost. Navíc nejsme tak špatní, abychom měli chybět v bojích o titul evropských šampiónů.“

Jinými slovy, EURO 2004 je pro mne jednoznačnou prioritou. V odhodlání mi pak pomáhá vědomí, že tenhle mančaft rozhodně má potenciál na pořádný úspěch. Prospěla mu změna realizačního týmu a doplnění mužstva o mladé hráče, kteří naši hru okysličili.“

Řekl jste, že EURO 2004 je pro vás jednoznačnou prioritou. Nic na tom nezměnilo ani narození dcery Hedviky?



„Možná cítím větší zodpovědnost. Dřív pro mne nebylo nic, jen fotbal, teď víc myslím na svou rodinu.“

Nebylo vám trochu líto, že se nenarodil následník - fotbalista?

„Asi kdybych měl doma už tři dcery a narodila se čtvrtá, tak bych byl trochu zklamaný. Takhle vůbec ne, naopak. Navíc při-

telkyně tvrdí, že by ještě aspoň tři děti chtěla...“

Přítelkyně? Nepomýšlíte na svatbu?

„Pomýšlíme na ni. Ale chceme ji mít v Čechách, chceme na ni mít dost času a ne pár hodin mezi zápasy. A tak ji plánujeme na fotbalovou přestávku - buď už teď v zimě, nebo pak v létě.“

Jan Koller: the Czech Team Solitaire

Turning thirty, first child born - his daughter Hedvika, successful performance in the Czech national team confirmed before the final qualification matches for EURO 2004 by the title of the best Czech scorer, and prime performance in the colours of Borussia Dortmund - that is the year 2003 for the Czech forward Jan Koller. Only one thing is missing now - qualification for the European Championship in Portugal.

You have continuously been the best scorer of the national team in these qualification matches. Which goal pleased you most?

„It was certainly the one against the Netherlands, when we tied 1 to 1. But what I like most is the team performance we give. As I say, each goal is the work of everybody - from the goalkeeper to the bench. Just remember the match against Moldavia, where 3 goals were the work of alternating players.“

The fans can look forward to some kind of finale of the qualification matches today - the rematch with The Netherlands. What are your feelings?

„I always think about the backs, as I am mostly in contact with them. Today, it will be Frank de Boer, and mainly Stam, who has been shadowing me last time, too. We played against each other some three or four matches and I think we know each other well. Stam doesn't have many weaknesses. He is a hard defense player, maybe not so deft; you can trick him, double and break away. About our team's strategy - we will want to play offensively and aggressively - it works every time.“

Do you allow for the possibility of not qualifying to the EURO 2004?

„No. It is really a personal thing for those of us who have behind the unsuccessful qualification for the World Cup. And we are not that bad to miss the fight for the European Champion title.

In other words, the EURO 2004 is a priority for me. Also, I think that this team has the potential for success. The change in the performance team helped, as well as new young players, who brought fresh air into the game.“

You said that EURO 2004 is a top priority for you. The birth of your daughter Hedvika hasn't changed that?

„Maybe I feel more responsible. Before, there was nothing but football for me, now I am thinking much more about my family.“

Didn't you feel sorry that it wasn't an heir - a football player?

„Well, if I already had three daughters and a fourth was born, I might be a bit disappointed. As it is - not at all. Anyway, my girlfriend says that she wants at least three children...“

Your girlfriend? Aren't you contemplating marriage?

„We are. But we mean to have the wedding here, in the Czech Republic, and also to have plenty of time for it, not just few hours between matches. So we plan to go ahead during football holidays - either this winter or next summer.“

JAN KOLLER útočník / forward



Narozen / Born:
30. 3. 1973

Klub / Club:
Borussia Dortmund

Kariéra / Career:

Smetanova Lhota (78-89), Milevsko (89-94), Sparta Praha (94-96), Lokeren (96-99), Anderlecht Brusel (99-01), Borussia Dortmund (od / since 2000)

Reprezentační debut / First match:
9. 2. 1999, Belgium - Czech Republic 0:1

Tři vyloučení

Ze vzájemných zápasů s Nizozemskem bylo patrně nejdramatictější semifinále ME 1976 v Záhřebu. Nejenže se rozhodovalo až v prodloužení (Československo vyhrálo 3:1), ale k jeho napínavosti přispěly další skutečnosti. Vyplývaly zřejmě z kluzkého terénu, který byl po celý den i během večerního zápasu bičován deštěm. Tak se mohlo stát, že Anton Ondruš chtěl odkopnout centrovany míč do bezpečí, ale místo toho ho zasáhl holení, míč narazil do břevna, pak do hlavy brankáře Ivo Viktora a skončil v síti - 1:1. Těžký terén přispěl i k tomu, že se místy hrálo tvrdě a watelský rozhodčí Clive Thomas vyloučil tři hráče. Za stavu 1:0 šel pod sprchu za nebezpečný skluz Jaroslav Pollák. Brzy ho na opačné straně následoval Johan Neeskens. V samém závěru, když už bylo rozhodnuto, šel ven ještě druhý Nizozemec, Wim van Hanegem.

Přibyli legionáři

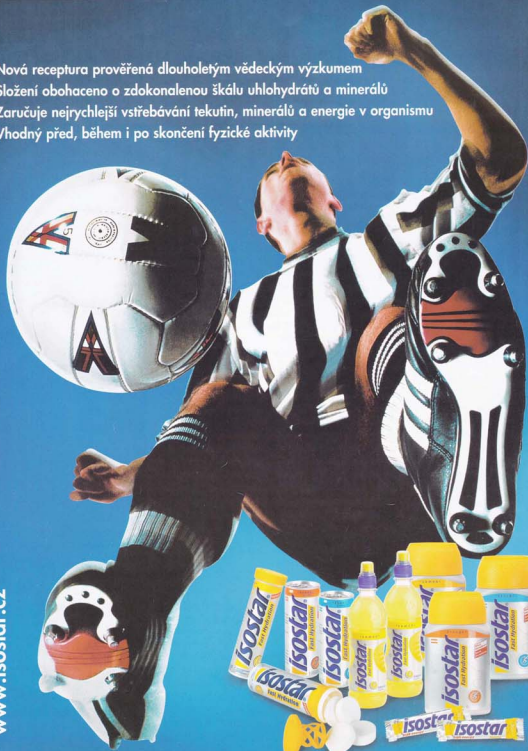
Další hráči z Brücknerova výběru se v letní přestávce přestěhovali do zahraničních klubů. Zdeněk Grygera opustil Spartu a zařadil se k Tomáši Galáskovi do Ajaxu Amsterdam, který by chtěl získat zpět mistrovský titul. O ten přišel na jaře v dramatickém souboji s PSV Eindhoven pouze o jediný bod. V úvodu nizozemské ligy nastoupil Grygera na místě stopera, kde původně hrával v Drnovicích. Štěpán Vachousek ze Slavie posílil Olympique Marseille, kde se stal okamžitě populární postavou a zakotvil v základní sestavě. Oba hráče teď čeká náročný podzim, neboť Ajax i Olympique uspěly v předkole Ligy mistrů a zajistily si účast v hlavní soutěži. Prvního čeká v základní skupině AC Milán, Vigo a Bruggy, Vachousekovi soupeři se jmenují Real Madrid, FC Porto a Partizan Bělehrad.

isostar®

Oficiální nápoj

české fotbalové reprezentace

- ◆ Nová receptura prověřená dlouholetým vědeckým výzkumem
- ◆ Složení obohaceno o zdokonalenou škálu uhlohydrátů a minerálů
- ◆ Zaručuje nejrychlejší vstřebávání tekutin, minerálů a energie v organismu
- ◆ Vhodný před, během i po skončení fyzické aktivity



www.isostar.cz

PRO MALÁ I VELKÁ VÍTEZSTVÍ

Česká fotbalová reprezentace děkuje všem velkým i malým nadšencům.

Děkujeme masérům, juniorům, trenérům, fanouškům, kustoďům a všem dalším fotbalovým nadšencům.



T-Mobile



OPEL

ING



HATRICK

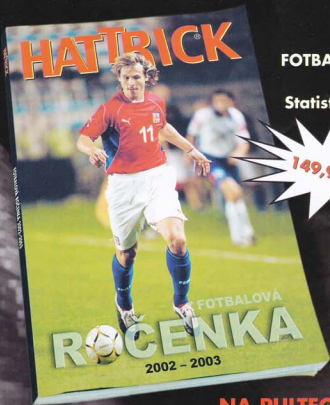
MPM[®]
QUALITY



YOUR CZECH BRAND FOR YOUR BEST TIME!

FRÝDEK-MÍSTEK, CZECH REPUBLIC, PHONE ++420-558-43 62 82

MIGA, TRENČÍN, SLOVAK REPUBLIK ++421-32-658 15 45



HATTRICK

FOTBALOVÁ ROČENKA 2002 - 2003

Statistický přehled uplynulé sezony

Reprezentační zápasy

Evropské poháry

Gambrinus liga

Nižší soutěže

Ligy evropských zemí

149,90 Kč

**Publikace by neměla
chybět v knihovně
žádného sázkaře**

NA PULTECH OD 25. SRPNA 2003

Každý den česká muzika, která Vás chytí

 **RADIO
IMPULS**

moderní informační radio



Praha 96,6 • Brno 87,6 • Plzeň 91,4 • Ústí nad Labem 102,0 • České Budějovice 102,9 • Jihlava 100,3 • Ostrava 89,0 • Liberec 92,1
Pardubice 106,0 • Valašské Meziříčí 100,5 • Klatovy 94,0 • Trutnov 92,1 • Jeseník 100,9 • Kašperské Hory 98,4 • Zlín 102,3

 **NETIMPULS.CZ**

Radio Impuls a Netimpuls, Kovářská 15, 190 00 Praha 9, tel.: 255 700 700, www.netimpuls.cz
Stratex communication, marketingové oddělení, Štolská 34, 110 00 Praha 1, Tel.: 222 232 050, www.stratex.cz

STRATEX

Dvě zářivé etapy Nizozemska

Nizozemský fotbal prožil v historii dvě období, v nichž byl jeho reprezentační tým hodnocen jako jeden z nejlepších na světě. První, v 70. letech minulého století, je spojeno hlavně s Cruyffem, Neeskensem a Rensebrinkem, druhé, z konce 80. let, má ve štítu jména Gullit a van Basten. Obě tato mužstva měla jedno společné: vedl je Rinus Michels, největší trenérská postava Nizozemska všech dob.



Nizozemci účinkují na mezinárodní scéně od roku 1905 a zpočátku zaznamenali několik úspěchů pouze na olympijských turnajích. V profesionálním fotbale se dlouho neprosazovali. Nejspíš proto, že jejich kluby nebyly bohaté a nemohly si dovést drahé zahraniční akvizice jako mužstva italská nebo španělská. Což ostatně platí stále. I v současnosti je tomu spíš tak, že nizozemský fotbal vychovává hráče pro přední evropské kluby.

O vzstupu se zasloužila mimořádná hráčská generace a systematická trenérská práce na přelomu 60. a 70. let, kdy se na evropském výsluní objevily Ajax Amsterodam a Feyenoord Rotterdam. V Poháru mistrů evropských zemí (dnešní Liga mistrů) zářil především Ajax, který přivedl na světové výsluní famózního útočníka Johana Cruyffa. Ovšem i jemu byl za nějaký čas nizozemský klub těsný a přestoupil do FC Barcelona.

Ajax sestavil trenér Michels, někdejší dlouholetý hráč tohoto klubu. Dokázal tu vytvořit nejlepší klubový tým Evropy. Když skládal nizozemskou reprezentaci, měl kam sáhnout; na mistrovství světa 1974 v SRN představil vynikající mužstvo. Chybělo opravdu málo, aby se stalo světovým šampionem. Ve finále podlehl 1:2 domácímu týmu, v němž hráli prim Franz Beckenbauer a Gerd Müller. Kdyby se Cruyff v tom zápase méně zlobil na rozhodčího Taylora z Anglie a také jeho

spoluhráči zachovali víc klidu, možná by se mistry světa stali oni...

Také o čtyři roky později, ovšem již bez Cruyffa a s novým trenérem, Rakušanem Ernestem Happelem, se „oranžes“ probjovali do finále mistrovství světa. A opět bylo jejich soupeřem domácí mužstvo, pro změnu Argentina. Tentokrát byli prvním mistru ještě blíže, neboť za stavu 1:1 v samém závěru utkání zahodil Robert Rensenbrink obrovskou gólovou šancí - zblížka nastřelil tyč. Proloužení lépe zvládl Argentinci, a tak po výhře 3:1 titul mistra světa nakonec oslavovali oni.

Rinus Michels po několikaleťt přestávce vystoupil ze stínu znovu při ME 1988, shodou okolností opět v SRN. To už měl ovšem v mužstvu zcela jiné hráče. Marco van Basten v mnohém připomínal Cruyffa, i když jeho věhlasu přece jen nedosáhl, naopak fotbalista středově řady Ruud Gullit byl ještě výraznější než před ním Johan Neeskens. Nizozemcům se výhrou nad Němci v semifinále podařila odplata za MS 1974, ve finále bez velkých problémů zdolali celek tehdejšího Sovětského svazu a stali se mistry Evropy. Současné nizozemské mužstvo v mnohém připomíná tým z konce 80. let. Má všechny řady vyrovnané a útočná dvojice Kluivert - van Nistelrooy hrozí smrtící silou. Trenér Dick Advocaat je velmi zkušený, s nizozemskou reprezentací postoupil na MS 1994 do čtvrtfinále.

„Totální“ Michels

Rinus Michels je nejspěšnějším trenérem nizozemské historie. V souvislosti s ním se zrodil termín „totální fotbal“. Nizozemci totiž přivedli na svět herní styl, při němž celé mužstvo bránilo i útočilo. To se do té doby neprojevilo. Michels se sice ve své skromnosti bránil tomu, že je novátorem, ale tenhle punc mu už zůstal. Byl nekompromisní, od hráčů si držel odstup, v profesi trenéra postupoval vědeckými metodami, což také nebylo běžné. Měl štěstí, že v Ajaxu potkal úžasně talentovaného Johana Cruyffa, kterého ovšem musel občas krotit. Dovedl amsterodamský klub k vítězství v Poháru mistrů, pak přijal nabídku z FC Barcelona. Tam ho později následoval i Cruyff. Tři roky vedl současně španělský tým i nizozemskou reprezentaci.



Osudná tyč

Běžela 89. minuta finále Argentina - Nizozemsko na MS 1978. Za stavu 1:1 naběhl zleva nizozemský útočník Rensenbrink. Proti němu argentinský brankář Fillol, který se roztáhl jako pavouk a věřil, že míč některou ze svých končetin vyrazí. Nizozemci však balón „sedl“ na jeho silnější nohu, levačku. Hráči v oranžových dresích už zvedali ruce radostí, protože gól na 2:1 by znamenal titul mistra světa! Míč však rozevzléval pravou tyč a odrazil se zpátky do hřiště ... „Kdyby míč skončil v brance, mohl jsem být světovým šampionem a k tomu nejlepšími střelcem mistrovství. Doma by mě oslavovali jako hrdinu, i když jsem ve všech zápasech nedovlel maximum, protože tvrdý boj není pro mě. To už by ale nikoho nezažímalo,“ řekl Robert Rensenbrink.

Skupina 1

Slovensko - Malta 3:0, Kypr - Francie 1:2, Malta - Izrael 0:2, Francie - Slovensko 5:0, Malta - Francie 0:4, Kypr - Malta 2:1, Kypr - Izrael 1:1, Francie - Malta 6:0, Slovensko - Kypr 4:1, Izrael - Francie 1:2, Izrael - Slovensko 0:0, Malta - Kypr 1:2, Slovensko - Izrael 3:1, Francie - Kypr 5:0

1. Francie	6	6	0	0	24:2	18
2. Slovensko	6	4	1	1	13:8	13
3. Izrael	6	2	2	2	7:6	8
4. Kypr	7	2	1	4	7:16	7
5. Malta	7	0	0	7	3:22	0

Zbývající program: 10. 9. Izrael - Malta, Slovensko - Francie, 11.10. Kypr - Slovensko, Francie - Izrael

Skupina 2

Norsko - Dánsko 2:2, Bosna a H. - Rumunsko 0:3, Dánsko - Lucembursko 2:0, Rumunsko - Norsko 0:1, Norsko - Bosna a H. 2:0, Lucembursko - Rumunsko 0:7, Rumunsko - Dánsko 2:5, Bosna a H. - Lucembursko 2:0, Dánsko - Bosna a H. 0:2, Lucembursko - Norsko 0:2, Dánsko - Norsko 1:0, Rumunsko - Bosna a H. 2:0, Norsko - Rumunsko 1:1, Lucembursko - Dánsko 0:2, Bosna a H. - Norsko 1:0, Rumunsko - Lucembursko 4:0

1. Rumunsko	7	4	1	2	19:7	13
2. Dánsko	6	4	1	1	12:6	13
3. Norsko	7	3	2	2	8:5	11
4. Bosna a Herc.	6	3	0	3	5:7	9
5. Lucembursko	6	0	6	0	0:19	0

Zbývající program: 10. 9. Lucembursko - Bosna a Herc., Dánsko - Rumunsko, 11. 10. Norsko - Lucembursko, Bosna a Herc. - Dánsko

Skupina 4

San Marino - Polsko 0:2, Lotyšsko - Švédsko 0:0, Švédsko - Maďarsko 1:1, Polsko - Lotyšsko 0:1, Maďarsko - San Marino 3:0, San Marino - Lotyšsko 0:1, Polsko - Maďarsko 0:0, Polsko - San Marino 5:0, Maďarsko - Švédsko 1:2, Lotyšsko - San Marino 3:0, San Marino - Švédsko 0:6, Maďarsko - Lotyšsko 3:1, Švédsko - Polsko 3:0, San Marino - Maďarsko 0:5, Lotyšsko - Polsko 0:2, Švédsko - San Marino 5:0

1. Švédsko	6	4	2	0	17:2	16
2. Maďarsko	6	3	2	1	13:4	11
3. Polsko	6	3	1	2	9:4	10
4. Lotyšsko	6	3	1	2	6:5	10
5. San Marino	8	0	0	8	0:30	0

Zbývající program: 10. 9. Polsko - Švédsko, Lotyšsko - Maďarsko, 11.10. Švédsko - Lotyšsko, Maďarsko - Polsko

Skupina 5

Faerské o. - Skotsko 2:2, Litva - Německo 0:2, Island - Skotsko 0:2, Litva - Faerské o. 2:0, Island - Litva 3:0, Německo - Faerské o. 2:1, Skotsko - Island 2:1, Německo - Litva 1:1, Litva - Skotsko 1:0, Skotsko - Německo 1:1, Island - Faerské o. 2:1, Faerské o. - Německo 0:2, Litva - Island 0:3, Faerské o. - Island 1:2, Skotsko - Faerské o. 3:1, Island - Německo 0:0

1. Island	7	4	1	2	11:6	13
2. Německo	6	3	3	0	8:3	12
3. Skotsko	6	3	2	1	10:6	11
4. Litva	6	2	1	3	4:9	7
5. Faerské ostrovy	7	0	1	6	6:15	1

Zbývající program: 10. 9. Skotsko - Faerské o., Německo - Skotsko, 11.10. Skotsko - Litva, Německo - Island

Skupina 6

Arménie - Ukrajina 2:2, Řecko - Španělsko 0:2, Ukrajina - Řecko 2:0, Španělsko - S. Irsko 3:0, Řecko - Arménie 2:0, S. Irsko - Ukrajina 0:0, Arménie - S. Irsko 1:0, Ukrajina - Španělsko 2:2, S. Irsko - Řecko 0:2, Španělsko - Arménie 3:0, Ukrajina - Arménie 4:3, Španělsko - Řecko 0:1, S. Irsko - Španělsko 0:0, Řecko - Ukrajina 1:0, Arménie - Řecko 0:1, Ukrajina - Sev. Irsko 0:0

Oba favorité třetí kvalifikační skupiny pro EURO 2004 zůstali bez porážky až do dnešního vzájemného zápasu. Brücknerův výběr po hladké červnové výhře v Olo-mouci nad Moldavskem přivezl tři body také ze sobotního duelu s Běloruskem v Minsku. Ani Nizozemci se nenechali v domácím prostředí připravit o výhru od Rakouš-šanů, a tak soubor Česká republika - Nizozemsko může dnes večer rozhodnout o přímém postupujícím i o účastníku baráže. Jasně bude ovšem pouze v případě, že jedno mužstvo zvítězí. Kdyby zápas skončil remízou, rozuzlení se odloží na 11. října, kdy naši fotbalisté hrají v Rakousku a Nizozemci doma s Moldavskem.

Bělorusko - Česká republika 1:3 (1:1)

Minsk, 6. září 2003, kvalifikace pro ME 2004, 8500 diváků

Branky: 14. Bulyga 1:0, 37. Nedvěd 1:1, 55. Baroš 1:2, 86. Šmicer 1:3

Žluté karty: Tumilovič, Luchvič, Gleb, Romaščenko - Jankulovskij, Poborský

Rozhodčí: MacCarthy (Skotsko)

Bělorusko: Tumilovič - Luchvič, Ostrovskij, Štanjuk, Rovnějko (90. Chrapkovskij) - Gurenko (82. Voloděnkov), Geraščenko, Kulčij, Romaščenko - Bulyga, Kutuzov (56. Gleb). Trenér Anatolij Badačnyj

Česká republika: Čech - Grygera, Bolf, Ujfalusi, Jankulovskij - Poborský, Týce (36. Šmicer), Rosický (83. Vachousek), Nedvěd - Baroš (66. Hübschman), Koller. Trenér Karel Brückner



Skupina 3

Rakousko - Moldavsko 2:0, Nizozemsko - Bělorusko 3:0, Moldavsko - Česká rep. 0:2, Bělorusko - Rakousko 0:2, Česká rep. - Bělorusko 2:0, Rakousko - Nizozemsko 0:3, Nizozemsko - Česká rep. 1:1, Bělorusko - Moldavsko 2:1, Česká rep. - Rakousko 4:0, Moldavsko - Nizozemsko 1:2, Moldavsko - Rakousko 1:0, Bělorusko - Nizozemsko 0:2, Česká rep. - Moldavsko 5:0, Rakousko - Bělorusko 5:0, Bělorusko - Česká rep. 1:3, Nizozemsko - Rakousko 3:1

1. Česká rep.	6	5	1	0	17:2	16
2. Nizozemsko	6	5	1	0	14:3	16
3. Rakousko	7	3	0	4	10:11	9
4. Bělorusko	7	1	0	6	3:18	3
5. Moldavsko	6	1	0	5	3:13	3



Zbývající program:

10. 9. Česká republika - Nizozemsko
Moldavsko - Bělorusko
11.10. Rakousko - Česká republika
Nizozemsko - Moldavsko

může rozhodnout



Česká republika - Moldavsko 5:0 (1:0)

Olomouc, 11. června 2003, kvalifikace pro ME 2004, 12 097 diváků

Branky: 42. Šmicer 1:0, 73. Koller z penalty 2:0, 83. Štajner 3:0, 88. Lokvenc 4:0, 90. Lokvenc 5:0

Žluté karty: Ujfalúši - Covalenco, Prigianiu

Vyloučen: Prigianiu.

Rozhodčí: Jakobsson (Island)

Česká republika: Čech - Grygera, Bolf, Ujfalúši, Jankulovský - Poborský (65. Štajner), Rosický, Galásek, Nedvěd - Šmicer (59. Baroš), Koller (75. Lokvenc). Trenér Karel Brückner

Moldavsko: Hmaruc - Prigianiu, Catinsu, Covalenco, Olexici - Ivanov, Cebotari (76. Frunza), Boret, Testimitanu - Rogaciov (76. Patula), Ciocliuc (84. Pogreban). Trenér Victor Pasulko



Co rozhoduje o pořadí ve skupině?

- celkový počet bodů ve skupině
- bodový rozdíl ze vzájemných zápasů mužstev se stejným počtem bodů
- brankový rozdíl ze vzájemných zápasů těchto mužstev
- počet branek vstřelených na hřišti dotyčného soupeře či soupeřů
- brankový rozdíl ze všech zápasů ve skupině
- počet vstřelených branek ve všech zápasech
- počet branek vstřelených na hřištích všech soupeřů ve skupině
- tabulka soutěže Fair play
- los

1. Řecko	7	5	0	2	7:4	15
2. Španělsko	6	3	2	1	10:3	11
3. Ukrajina	7	2	4	1	10:8	10
4. Arménie	6	1	4	4	6:12	4
5. Severní Irsko	6	0	3	3	0:8	3

Zbývajcí program: 10. 9. Španělsko - Ukrajina, Sev. Irsko - Arménie, 11. 10. Řecko - Sev. Irsko, Arménie - Španělsko

Skupina 7

Turecko - Slovensko 3:0, Lichtenštejnsko - Makedonie 1:1, Makedonie - Turecko 1:2, Slovensko - Anglie 1:2, Anglie - Makedonie 2:2, Turecko - Lichtenštejnsko 5:0, Lichtenštejnsko - Anglie 0:2, Makedonie - Slovensko 0:2, Slovensko - Lichtenštejnsko 4:0, Anglie - Turecko 2:0, Makedonie - Lichtenštejnsko 3:1, Slovensko - Turecko 0:1, Anglie - Slovensko 2:1, Turecko - Makedonie 3:2, Lichtenštejnsko - Turecko 0:3, Makedonie - Anglie 1:2

1. Turecko	7	6	0	1	17:5	18
2. Anglie	6	5	1	0	12:5	16
3. Slovensko	6	2	0	4	8:8	8
4. Makedonie	7	1	2	4	10:12	5
5. Lichtenštejnsko	6	0	1	5	2:18	1

Zbývajcí program: 10. 9. Anglie - Lichtenštejnsko, Slovensko - Makedonie, 11. 10. Turecko - Anglie, Lichtenštejnsko - Slovensko

Skupina 8

Chorvatsko - Estonsko 0:0, Belgie - Bulharsko 0:2, Bulharsko - Chorvatsko 2:0, Andorra - Belgie 0:1, Bulharsko - Andorra 2:1, Estonsko - Belgie 0:1, Chorvatsko - Belgie 4:0, Estonsko - Bulharsko 0:0, Chorvatsko - Andorra 2:0, Andorra - Estonsko 0:2, Estonsko - Andorra 2:0, Bulharsko - Belgie 2:2, Estonsko - Chorvatsko 0:1, Belgie - Andorra 3:0, Bulharsko - Estonsko 2:0, Andorra - Chorvatsko 0:3

1. Bulharsko	6	4	2	0	10:3	14
2. Chorvatsko	6	4	1	1	10:2	13
3. Belgie	6	3	1	2	7:8	10
4. Estonsko	7	2	2	3	4:4	8
5. Andorra	7	0	0	7	1:15	0

Zbývajcí program: 10. 9. Belgie - Chorvatsko, Andorra - Bulharsko, 11. 10. Chorvatsko - Bulharsko, Belgie - Estonsko

Skupina 9

Finsko - Wales 0:2, Ázerbájdžán - Itálie 0:2, Finsko - Ázerbájdžán 3:0, Itálie - Srbsko a Č. Hora 1:1, Srbsko a Č. Hora - Finsko 2:0, Wales - Itálie 2:1, Ázerbájdžán - Wales 0:2, Srbsko a Č. Hora - Ázerbájdžán 2:2, Wales - Ázerbájdžán 4:0, Itálie - Finsko 2:0, Finsko - Srbsko a Č. Hora 3:0, Ázerbájdžán - Srbsko a Č. Hora 2:1, Finsko - Itálie 0:2, Srbsko a Č. Hora - Wales 1:0, Itálie - Wales 4:0, Ázerbájdžán - Finsko 1:2

1. Itálie	6	4	1	1	12:3	13
2. Wales	6	4	0	2	10:6	12
3. Finsko	7	3	0	4	8:9	9
4. Srbsko a Č. Hora	6	2	2	2	7:8	8
5. Ázerbájdžán	7	1	1	5	5:16	4

Zbývajcí program: 10. 9. Wales - Finsko, Srbsko a Č. Hora - Itálie, 11. 10. Itálie - Ázerbájdžán, Wales - Srbsko a Č. Hora

Skupina 10

Rusko - Irsko 4:2, Švýcarsko - Gruzie 4:1, Albánie - Švýcarsko 1:1, Rusko - Albánie 4:1, Irsko - Švýcarsko 1:2, Albánie - Rusko 3:1, Gruzie - Irsko 1:2, Albánie - Irsko 0:0, Gruzie - Švýcarsko 0:0, Gruzie - Rusko 1:0, Irsko - Albánie 2:1, Švýcarsko - Rusko 2:2, Irsko - Gruzie 2:0, Švýcarsko - Albánie 3:2, Irsko - Rusko 1:1, Gruzie - Albánie 3:0

1. Švýcarsko	6	3	3	0	12:7	12
2. Irsko	7	3	2	2	10:9	11
3. Rusko	6	2	2	2	12:10	8
4. Gruzie	6	2	1	3	6:8	7
5. Albánie	7	1	2	4	8:14	5

Zbývajcí program: 10. 9. Rusko - Švýcarsko, Albánie - Gruzie, 11. 10. Rusko - Gruzie, Švýcarsko - Irsko

Jak se postoupí na EURO 2004?

Na mistrovství Evropy 2004 postoupí vítězové všech 10 kvalifikačních skupin. Mužstva na druhých místech ve skupinách budou rozlosována do dvojic a z jejich vzájemného duelu (doma a venku) vzejde dalších 5 postupujících. Šestnáctým účastníkem EURO 2004 bude tým pořadatelské země, Portugalska.



ČECHOFRACHT
ZALOŽEN V ROCE 1932

SILNIČNÍ PŘEPRAVY • ŽELEZNIČNÍ PŘEPRAVY • NÁMORNÍ PŘEPRAVY • LETECKÉ PŘEPRAVY • PŘEPRAVY VELETRŽNÍCH A VÝSTAVNÍCH EXPONÁTŮ • EXPORTNÍ A IMPORTNÍ PŘEPRAVY VE VŠECH RELACÍCH • CELNÍ A DEKLARAČNÍ SLUŽBY • PRAVIDELNÉ PŘÍMÉ MEZINÁRODNÍ SBĚRNÉ LINKY • ZASTOUPENÍ V ZAHRANICÍ

- vysoká profesionalita ■ 50 let zkušeností ■ služby šité na míru ■
- originální logistické projekty ■

Čechofracht a.s. pro námořní dopravu a mezinárodní zasilatelství
K Hrušovu 2/293, 102 03 Praha 10, tel.: 2 81 00 43 57, fax: 2 81 00 41 49
e-mail: mailbox@cechofracht.cz, www.cechofracht.cz

KVALITA SLUŽEB GARANTOVÁNA CERTIFIKÁTEM ISO 9002



Co.Ltd.

MILKPOL

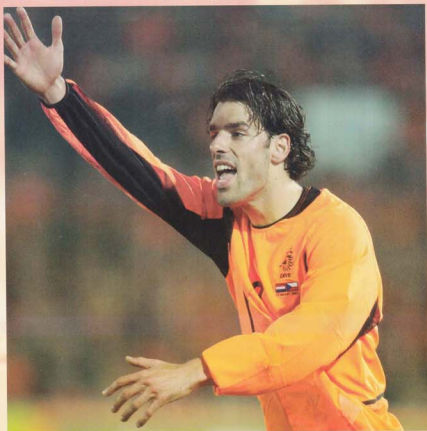
www.milkpol.com, tel.: 225 372 555, fax: 225 372 599, e-mail: milkpol@milkpol.cz

Sir Alex Ferguson, manažer Manchesteru United, udělal skvělý tah, když v roce 2001 přivedl na Old Trafford „nizozemský zázrak“, Ruuda van Nistelrooye. Útok jeho týmu potřeboval úderného hráče a tím stříelec PSV Eindhoven nesporně byl.



Patrik Kluivert

Umi být pro své mužstvo nesmírně užitečný. Příklad za všechny: ve čtvrtfinále ME 2000 vstřelil Jugoslávii tři góly a přispěl k vysokému vítězství 6:1. Když má den, je k nezkracení. Dokáže však i opak. Opět scéna z EURO 2000, pro změnu semifinále s Itálií: trápí se, zahazuje šance, půl hodiny před koncem dokonce i penaltu, jejíž proměnění mohlo být rozhodující pro postup Nizozemců do finále. Takhle zůstal před jeho branami, protože po remíze 0:0 prohráli penaltový rozstřel. V něm však právě Kluivert vstřelil jediný gól poražených.



Van Nistelrooy ihned po svém příchodu udělal velmi příznivý dojem. Dokázal se skvěle přizpůsobit ostrovnímu stylu hry, ani přechod do anglického prostředí mu nepřinesl problémy, což je znakem špičkového hráče. Stal se hvězdou Premier League. Je to jen sice pouhá spekulace, ale nelze vyloučit, že kdyby Ferguson v nabitém programu mužstva „netočil sestavu“, byl by van Nistelrooy nejlepším střelcem všech evropských ligových soutěží.

Když hrál van Nistelrooy za nizozemský PSV Eindhoven, zaujal mnoho evropských klubů. Začaly dostihy, kdo skvělého útočníka získá. V té době si však neohrožený střelec ošklivé zranil koleno. Protože se blížil jeho přestup do Anglie, snažil se co nejdřív vrátit na hřiště. Začal trénovat, ale záhy se ukázalo, že to byl návrat předčasný. Zpracoval zákon schválnosti - zranění vazů si obnovil! Zrodily se dokonce obavy, zda to neznamená jeho přechod do Premier League...

Sen se van Nistelrooyovi splnil, byť s jednoletým zpožděním. Manchester za něj

zaplatil PSV Eindhoven 32 miliónů liber. Tato suma z něj udělala nejdražšího hráče v historii nizozemského fotbalu.

Ruud van Nistelrooy začal svoji fotbalovou kariéru v roce 1993 v FC Den Bosch. Po čtyřech sezónách ve druhé lize přestoupil do nejvyšší nizozemské soutěže, do SC Heerenveen. Ve své první sezóně vstřelil v 31 zápasech 13 gólů - a to nebylo na prvotího novice málo. Všiml si ho tehdejší trenér PSV Eindhoven, Angličan Bobby Robson - a přetáhl jej do velmi známého klubu. V první sezóně v PSV vstřelil útočník neuvěřitelných 31 gólů v 34 utkáních! V krátkém čase se stal jedním z nejlepších nizozemských fotbalistů. Má úžasný tah na branku, díky vzrůstu (188 centimetrů) hraje velmi dobře hlavou a prosazuje se v osobních soubojích. A hlavně si hru nijak nekomplikuje - snaží se zvolit tu nejjednodušší a neúčinnější cestu, jak dostat míč do branky soupeře.

V národním týmu Nizozemska se poprvé objevil 18. listopadu 1998 v duelu s Ně-

Nizozemsko na ME

- 1960 nezúčastnilo se
- 1964 2. kolo kvalifikace
- 1968 kvalifikační skupina
- 1972 kvalifikační skupina
- 1976 3. místo
- 1980 semifinálová skupina
- 1984 kvalifikační skupina
- 1988 1. místo
- 1992 semifinále
- 1996 čtvrtfinále
- 2000 semifinále

POSTRACH BRANKÁŘŮ

meckem na jeho půdě. Zápas skončil 1:1. Od té doby má za sebou přes čtvrt stovky mezistátních utkání a také v nich nešetří svým střeleckým uměním. Jeden z gólů vstřelil letos na jaře v Rotterdamu také do sítě týmu České republiky (1:1).

Ruud van Nistelrooy se zatím neměl možnost blýsknout na vrcholné mezinárodní ak-

ci. Na poslední mistrovství světa se Nizozemci - stejně jako Češi - neprobojovali, evropský šampionát 2000 na domácí půdě zastihl výborného střelce právě ve chvíli, kdy si léčil zraněné koleno. To jsou dostatečné důvody pro to, aby se v něm probudila veškerá touha ukázat své umění na předhlídce evropského fotbalu v příštím roce.

Ruud van Nistelrooy: Goalkeeper's Terror

Sir Alex Ferguson, manager of the Manchester United, made a great move in 2000 when he brought to the Old Trafford the „Dutch wonder“, Ruud van Nistelrooy. His team's forward line needed a strong player, and that the PSV Eindhoven's shooter certainly was.

Van Nistelrooy, however, made a favorable impression from the start. Not only could he adjust to the island style of play, but there also didn't occur any problems with his new surroundings, which all marks a great player. He became the star of the Premier League. It may be a speculation only, but it is possible that if Ferguson didn't rotate the line-up, van Nistelrooy might be the top scorer in all European leagues.

When van Nistelrooy played in the Dutch PSV Eindhoven, he attracted many European clubs. A race begun, who will get the brilliant forward first. But then the fearless scorer injured his knee. As he was already being transferred to England, he tried to get back to the pitch as soon as possible. He began his training, but it turned out that it was too soon. The Sod's Law took hand - and the ligament injury was back! There were even some doubts whether this injury won't prevent his transfer to the Premier League ...

But a year later the dream came true for van Nistelrooy. Manchester paid £ 32 million to PSV Eindhoven. This amount made him the most expensive player in the history of Dutch football.

Ruud van Nistelrooy began his football career in 1993 in FC Den Bosch. After four seasons in the second league he then transferred to the Dutch first league with SC Heerenveen. In his first season he scored 13 goals in 31 matches - not bad for a first league novice. The then coach of PSV Eindhoven, the English Bobby Robson, noticed him - and won him into the famous club. In his first season with PSV, the forward

scored unbelievable 31 goals in 34 matches. In a short time, van Nistelrooy became one of the best Dutch football players. He is extremely strong, plays excellent head due to his height (1,88 m) and gets ahead in scrimmages. And he doesn't complicate the play - he tries to find the easiest and most effective way to get the ball past the goalkeeper.

He first appeared in the Dutch National Team on November 18th 1998 in the match with Germany, on its own soil. The match ended 1-1. Since then, van Nistelrooy played in more than quarter of hundred international matches and showed his scoring skill, too. He also scored in the spring match with the Czech Republic in Rotterdam (1-1). Ruud van Nistelrooy didn't have the opportunity to prove himself at a top international event, yet. The Dutch, like the Czechs, didn't qualify for the last World Cup, and the home championship in 2000 found the forward at the time when he was recovering from his knee injury. Those are sufficient reasons to arouse his will to show his abilities at the European football parade in Portugal next year.

RUUD VAN NISTELROOY útočník / forward



Narozen / Born:
1. 7. 1976

Klub / Club:
Manchester United

Kariéra / Career:
Nooit Gedacht, Margriet Oss, FC Den Bosch (93-97), SC Heerenveen (97-98), PSV Eindhoven (98-01), Manchester United (od / since 2001)

Reprezenační debut / First match:
18. 11. 1998, Germany - The Netherlands 1:1

Nejvyšší výhry Nizozemsko

Finsko - Nizozemsko 0:9
(4. července 1912)
Nizozemsko - Norsko 9:0
(1. listopadu 1972)

Nejvyšší prohry Nizozemsko

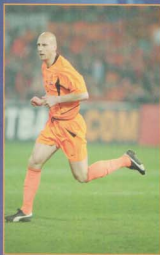
Anglie - Nizozemsko 12:2
(21. prosince 1907)

Nejvyšší výhry Česká rep.

Česká republika - Malta 6:0
(18. září 1996)
Česká republika - Bulharsko 6:0
(6. října 2001)
Česká republika - Malta 6:1
(6. září 1994)
Česká republika - SAE 6:1
(17. prosince 1997)

Nejvyšší prohry České rep.

Švýcarsko - Česká republika 3:0
(20. dubna 1994)



Jaap Stam

Jeden z nejzkušenějších nizozemských reprezentantů, jednatřicetiletý stoper Lazio Řím, hrát před třemi roky na mistrovství Evropy v Belgii a Nizozemsku. Před italským angažmá vyzkoušel anglickou Premier League v dresu Manchesteru United.

V posledních třech zápasech proti České republice měl na starosti Jana Kollera, ale ten mu podvkráť vstřelil gól.

STONES by Steilmann
28. října 2, Praha 1

STONES
by steilmann



OBLÉKÁ ČESKOU FOTBALOVOU REPREZENTACI

Česká republika / Czech Republic

Brankáři/Goalkeepers:

Jaromír Blažek	29. 12. 1972
Petr Čech	20. 05. 1982
Antonín Kinský	31. 05. 1975

Obránci/Defenders:

René Bolf	25. 02. 1974
Zdeněk Grygera	14. 05. 1980
Tomáš Hübschman	04. 09. 1981
Martin Jiránek	25. 05. 1979
Petr Johana	01. 11. 1976
Tomáš Ujfaluši	24. 03. 1978

Záložníci/Midfielders:

Tomáš Galásek	15. 01. 1973
Marek Jankulovski	09. 05. 1977
Pavel Nedvěd	30. 08. 1972
Karel Poborský	30. 03. 1972
Tomáš Rosický	04. 10. 1980
Vladimír Šmicer	24. 05. 1973
Roman Týce	07. 05. 1977

Útočníci/Forwards:

Milan Baroš	28. 10. 1981
Jan Koller	30. 03. 1973
Vratislav Lokvenc	27. 09. 1973
Jiří Štajner	27. 05. 1976
Štěpán Vachoušek	26. 07. 1979

Sparta Praha	3 / 0
Stade Rennes/Francie	12 / 0
FC Slovan Liberec	3 / 0

Baník Ostrava	12 / 0
Ajax Amsterdam/Nizozemsko	16 / 1
Sparta Praha	10 / 0
Reggina Calcio/Itálie	4 / 0
Sparta Praha	12 / 0
Hamburger SV/Německo	19 / 2

Ajax Amsterdam/Nizozemsko	25 / 0
Udine Calcio/Itálie	21 / 4
Juventus Turin/Itálie	70 / 16
Sparta Praha	87 / 5
Borussia Dortmund/Německo	29 / 6
FC Liverpool/Anglie	64 / 23
TSV Mnichov 1860/Německo	13 / 1

FC Liverpool/Anglie	19 / 10
Borussia Dortmund/Německo	42 / 25
1. FC Kaiserslautern/Německo	54 / 8
Hannover 96/Německo	10 / 1
Olympique Marseille/Francie	7 / 1



Karel BRÜCKNER

trénér

Narozen:
13. 11. 1939

Hráčská kariéra:

Sigma Olomouc (46-70)
Baník Ostrava (70-71)
Sigma Olomouc (71-72)

Trenérská kariéra:

Sigma Olomouc (73-78)
SK Prostějov (78-80)
Zbrojovka Brno (80-82)
Sigma Olomouc (82-86)
SK Žilina (86-87)
TJ Vitkovice (87-88)
Sigma Olomouc (88-93)
Petra Drnovice (93-94)
Inter Bratislava (Slovensko, 94-95)
Sigma Olomouc (94-97)

národní tým do 21 let (84-86, 97-01)
asistent trenéra národního týmu A (97-01)
národní tým A (od 2001)

Největší trenérské úspěchy:
2. místo na ME 2000 týmů do 21 let
Vítěz Slovenského poháru 1995
s Interem Bratislava
Trenér roku 1985, 2001 a 2002

Nizozemsko / The Netherlands

Brankáři/Goalkeepers:

Edwin van der Sar	29. 10. 1970
Ronald Waterreus	25. 08. 1970

Obránci/Defenders:

Frank de Boer	15. 05. 1970
G. van Bronckhorst	05. 02. 1975
Karel Ooijer	11. 07. 1974
Michael Reiziger	03. 05. 1973
Jaap Stam	17. 07. 1972
Boudewijn Zenden	15. 08. 1976

Záložníci/Midfielders:

Mark van Bommel	22. 04. 1977
Paul Bosvelt	26. 03. 1970
Phillip Cocu	29. 10. 1970
Edgar Davids	13. 03. 1973
Andy van der Meijde	30. 09. 1979
Marc Overmars	29. 03. 1973
Arjen Robben	23. 01. 1984
Wesley Sneijder	09. 06. 1984

Útočníci/Forwards:

Jerrel Hasselbaink	27. 03. 1972
Pierre van Hooijdonk	29. 11. 1969
Patrick Kluivert	01. 07. 1976
Roy Makaay	09. 03. 1975
Ruud van Nistelrooy	01. 07. 1976
Rafael van der Vaart	11. 02. 1983

Fulham/Anglie	73 / 0
PSV Eindhoven/Nizozemsko	6 / 0

Galatasaray/Turecko	104 / 12
FC Barcelona/Španělsko	30 / 3
PSV Eindhoven/Nizozemsko	9 / 0
FC Barcelona/Španělsko	61 / 1
Lazio Řím/Itálie	53 / 3
Middlesbrough/Anglie	46 / 6

PSV Eindhoven/Nizozemsko	20 / 5
Manchester City/Anglie	18 / 0
FC Barcelona/Španělsko	69 / 6
Juventus Turin/Itálie	55 / 6
Inter Milán/Itálie	4 / 1
FC Barcelona/Španělsko	75 / 16
PSV Eindhoven/Nizozemsko	1 / 0
Ajax Amsterdam/Nizozemsko	1 / 0

Chelsea/Anglie	23 / 9
Fenerbahce/Turecko	31 / 10
FC Barcelona/Španělsko	70 / 38
Bayern Mnichov/Německo	24 / 3
Manchester United/Anglie	26 / 11
Ajax Amsterdam/Nizozemsko	7 / 0



Dick ADVOCAT

trénér

Narozen:
27. 9. 1947

Hráčská kariéra:

ADO Den Haag (67-71)
FC Den Haag (71-73)
Roda Kerkrade (73-77)
VV Venlo (77-79)
FC Den Haag (79-80)
Sparta Rotterdam (80-82)
FC Utrecht (82-84)

Trenérská kariéra:

asistent trenéra Nizozemska (84-87)
Haarlem (87-89)
SVV Dordrecht (89-91)
asistent trenéra Nizozemska (91-92)
národní tým Nizozemska (92-94)
PSV Eindhoven (95-98)
Glasgow Rangers (Skotsko, 98-02)
národní tým Nizozemska (od 2002)

Největší trenérské úspěchy:
čtvrtfinále MS 1994 s Nizozemskem
vítěz Nizozemského poháru 1996
s PSV Eindhoven
mistr Nizozemska 1997 s PSV Eindhoven
mistr Skotska 1999 a 2000 s Glasgow
Rangers
vítěz Skotského poháru 1999 a 2000
s Glasgow Rangers
vítěz Skotského ligového poháru 1999
s Glasgow Rangers

Nizozemsko - Československo 1:2 (1:1)

Amsterdam, 29. 5. 1932, přátelsky
Branky: 17. Bonzema - 24. Silný,
66. Nejedlý

NIZ: van der Meulen - Weber, van Run -
Pauwe, Anderiesen, van Heel - Wels,
Bonzema, Legendaa, Valkers, van Nellen
ČS: Plánicka - Burger, Čtyrky - Kozlák,ek,
Gámbal, Kržíl - Junek, Fr. Svoboda, Nejedlý,
Silný, Čepera

Československo - Nizozemsko 3:0

(0:0) po prodloužení

Lie Havre, 5. 6. 1938, MS
Branky: 96. Košťálek, 110. Zeman,
118. Nejedlý

ČS: Plánicka - Burger, Daučík - Košťálek,
Božíček, Vl. Kopecský - Říha, Šimůnek,
Nejedlý, Zeman, Rulc

NIZ: van Malle - Weber, Caldenhove -
Pauwe, Anderiesen, van Heel - Wels, van
der Veer, Smit, Vente, de Harder

Československo - Nizozemsko 4:0 (2:0)

Praha, 30. 10. 1960, přátelsky

Branky: 7., 40., 57. Scherer,
49. Kadřaba

ČS: Schroyf - Šafránek, Popluhár, L. Novák -
Pluskal, Masopust - Štibrányi, Scherer,
Kadřaba, Kačáni (77. Adamec), Masek

NIZ: Graafland - Wiersma, Kuijs, van den
Hart - van Wissen, Klaassens - van den Kuil,
Groot, Kruiver, Prins, Bouwmeester

Nizozemsko - Československo 1:2 (0:1)

Amsterdam, 6. 11. 1966, přátelsky

Branky: 51. Swart - 27. Geleta,
54. Hrdlička

NIZ: Graafland - Suarbier, Schrijvers, Israel,
Veldhoen - Dualens, Müller - Swart, Cruyff,
Nuninga, Keizer

ČS: Viktor - Šmolík, A. Horváth, Popluhár,
Táborský - Geleta, Kuna
Fr. Veselý, Šizkora, Adamec, Kabát
(40. Hrdlička)

Nizozemsko - Československo 2:0 (0:0)

Amsterdam, 16. 4. 1969, přátelsky

Branky: 81. a 85. Roggeveen

NIZ: van Beveren - Drost, Israel,
Eijkenbroek, Lasersens - Veenstra, Rijnders -
Klijnjan (46. Brouwers), Houwaart,
Roggeveen, Rensenbrink

ČS: Vencel st. - Dobiáš, Plass,
A. Horváth, Hagara - Geleta, Kuna
(73. Hrdlička) - B. Veselý, Jokl, Adamec
(46. Šizkora), Kabát

Československo - Nizozemsko 1:2 (0:1)

Praha, 30. 8. 1972, přátelsky

Branky: 61. Hagara - 22. Cruyff,
47. Neeskens

ČS: Viktor - Dobiáš, L. Zlocha, K. Dvořák,
Hagara - Bičovský (46. Igor Novák), Pollák,
J. Medviď (46. Jokl) - Fr. Veselý, Stratil,
D. Herda

NIZ: van Beveren - Schneider, Marsveld,
Hulshoff, Krol - de Jong, Neeskens,
van Hanegem (46. Haan), Swart - Cruyff,
Pahlplatz

Československo - Nizozemsko 3:1

(1:1, 0:0) po prodloužení

Záhřeb, 16. 6. 1976, semifinále ME

Branky: 19. Ondruš, 114. Nehoda,
118. Fr. Veselý - 73. vl. Ondruš

ČS: Viktor - Pivarník, Joz. Čapkovič
(106. Jurkemík), Ondruš, Gógh - Dobiáš,
Pollák, Móder (91. Fr. Veselý), Panenka -
M. Masný, Nehoda

NIZ: Schrijvers - Suarbier, Rijbergen
(37. van Hanegem), van Kraay, Krol -
Neeskens, W. van der Kerhof, Janson - Rep
(67. Geels), Cruyff, Rensenbrink

Československo/Česká republika - Nizozemsko

14 zápasů, 7 vítězství, 4 remízy, 3 prohry, skóre 22:12

Vzájemné kontakty československého a od rozdělení Československa na dva samostatné státy českého fotbalu s Nizozemskem nejsou přehnaně časté. O to jsou ale zajímavější, neboť v zápasech šlo často o velice mnoho.



Rok 1994: Kadlec v souboji s Mulderem

Nezapomenutelný je především duel ze 16. června 1976, v němž se hrálo o postup do finále mistrovství Evropy. Československé mužstvo vedené trenérem Václavem Ježkem cestovalo do tehdejší Jugoslávie v roli naprostého outsidera. V té době se závěrečných bojů o evropský primát účastnila pouze čtyři mužstva; vedle Československa to byl mistr světa 1974 Spolková republika Německo, poražený finalista z tohoto šampionátu Nizozemsko a fotbalisté pořadatelské země. Československý tým sice dokázal v kvalifikační skupině přehrát Anglii a Portugalsko a ve čtvrtfinále hraném na dva zápasy (doma a venku) vyřadit také silný tým SSSR, ale to už podle názoru odborných evropských kruhů víc, než si kdo předtím pomyslel.

Ježkovo mužstvo však na to mělo jiný názor. Zápas s Nizozemskem, v jehož týmu hráli takoví veličani jako Cruyff, Neeskens nebo Rensenbrink, za prudkého deště na zářehském stadionu Maksim byl strhující bitvou, v níž kapitán československé reprezentace Ondruš nejdřív po Panenkovi centru zařídil vedoucí gól, aby čtvrt hodiny před koncem vlastní brankou vyrovnal na 1:1! Na řadu přišlo prodloužení a v něm se zaskvěl střídající útočník František Veselý: nejprve nacentroval na Nehodovu hlavu (2:1) a krátce nato unikl a sám vstřelil třetí gól, kterým pečetil senzační vítězství. Ve finále se československá reprezentace dokázala vyrovnat i s Němci a získat titul mistra Evropy. První a zatím i poslední.

Nizozemci v souboji o třetí místo zdolala Jugoslávii 3:2.

Čtyři roky nato na sebe narazila obě mužstva v semifinálové skupině evropského šampionátu v Itálii. V tomto případě stačila Československu remíza 1:1 k postupu do boje o třetí místo, v němž zdolalo v penaltovém rozstřelu domácí Itálie. Nizozemci vypadli ...

Vůbec lze říci, že v důležitých utkáních měli obvykle navrch fotbalisté ze srdce Evropy. Hned ve druhém vzájemném střetnutí porazili Nizozemsko na mistrovství světa 1938 ve francouzském Lie Havru, a to v prodloužení 3:0.

Úspěšně skončila pro českou reprezentaci i kvalifikace pro ME 1996. Tým trenéra Dušana Uhrina vyhrál skupinu, v níž byli vedle Nizozemců tvrdým oříškem také Norové. S „tulipány“ dokázal v Rotterdamu remizovat 0:0, v Praze zvítězil v zápase, který přinesl ve druhém poloase zvrát z 0:1 na 3:1. Podobně dokázalo současné Brücknerovo mužstvo uhrát v Rotterdamu nerozhodný výsledek (tentokrát 1:1) také v právě probíhající kvalifikaci. Určitě si přeje zopakovat rovněž výsledek 3:1 z 26. dubna 1995, ale Nizozemci



Boj na EURO 2000: Kluivert a Řepka

jistě budou chtít tuto tradici porušit. Zatím jedinou nepřijemnou vzpomínku mají čeští fotbalisté na červen 2000, kdy s Nizozemskem prohráli v prvním zápase minulého mistrovství Evropy. V amsterodamské Areně podlehli 0:1 gólem z penalty v předposlední minutě. Tim si

uzavřeli cestu k postupu ze základní skupiny. Naopak „oranjes“ dokázali projít až do semifinále, kde podlehli Itálii po remíze 0:0 na penalty. Dnešní soupeři momentálně patří shodně k evropské špičce a oběma jde v tomto utkání o všechno - bude to velký boj!

The Results Are More Favorable FOR THE CZECHS

Czechoslovakia/Czech Republic - The Netherlands: 14 - 7 - 4 - 3 - 22:12

The interrelation between the Czechoslovak and Dutch football was not very frequent, but all the more interesting, as it was mostly during important matches. The same could be said about matches played from 1993 when Czechoslovakia divided into two independent countries, the Czech Republic and Slovakia.

One of the unforgettable matches is the one on June 16th 1976, which decided who would qualify for the European Championship finals. The Czechoslovak team under its coach Václav Ježek traveled to the then Yugoslavia as a complete outsider. At that time, only four teams would participate in the finals, besides Czechoslovakia it would have been the World Champion of 1974 Germany (Federal Republic of), the defeated World Cup finalist The Netherlands and the team of the host country. Though the Czechoslovak team managed to outplay England and Portugal in the qualifications, and in the two-match quarterfinals (played at home and abroad) beat the USSR, it was still more than any of the experts on European football expected.

Ježek's team thought otherwise. The match against the Dutch, whose team included such names as Cruyff, Neeskens and Rensink, played in a heavy rain at the Maksimir stadium in Zagreb, was an impressive battle, in which the Czech captain Ondruš scored the leading goal after a center pass from Panenka, only to score own goal fifteen minutes to the final whistle (1-1)! The match was given extra time and the Czech forward František Veselý excelled: first he passed to Nehoda's head (2-1), and shortly afterward he scored the third goal and confirmed the victory. In the final, the Czechoslovak team stood up to the Germans and won the European

Champion's title. The first, and so far, the last. The Netherlands won the 3rd place, beating Yugoslavia 3-2.

Four years later, the two teams met again in the semifinals group of the European Championship in Italy. This time, Czechoslovakia contented with a draw 1-1 to qualify for the match for the 3rd place, in which the team beat the Italians in a penalty shoot-out. The Dutch were eliminated from the finals ... It can be said, that in the important matches the football players from the „heart of Europe“ were ahead. In their second match, at the World Cup in 1938 in the French Le Havre, they beat The Netherlands in extra time 3-0.

The qualification for the European Championship in 1996 was again successful for the Czech national team. The team coached by Dušan Uhrin won in its group, where Norwegians were the hard rivals beside the Dutch. The team draw 0-0 with „the tulips“ in Rotterdam, won in Prague reversing the output from 0-1 to 3-1. This spring the today's rivals tied again in Rotterdam (1-1 this time) in the ongoing qualifications. The Czech national team of course hopes to repeat the outcome 3-1 from April 26th 1995, but understandably, the Dutch will want to break the tradition.

Nor has The Netherlands ended empty handed in the crucial moments of the mutual reckoning. In June 2000 their team succeeded in the first match of the last European Championship. In the Amsterdam Arena the Dutch team beat the Czechs 1-0 by a penalty goal in the last minute. „Oranjes“ beat the defending European Champion France in the group and qualified for the final, where they succumbed to Italy in penalty shooting, and won the 3rd place.

The today's rivals belong to the European elite and this match means everything to them - it is going to be a great battle!

Československo - Nizozemsko 1:1 (1:0)

Milán, 17. 6. 1980, ME

Branky: 16. Nehoda - 59. Kist

ČS: Netolička - Baroš, Ondruš, Voják, Gógh - Kozák, Jurkemik, Panenka (88. Štambacher) - M. Masny (66. Lička), Nehoda, Vizek

NIZ: Schrijvers - Wijnstekers, van de Korpuit, Kroel, Hovenkamp - Thijssen, Poortvliet, W. van der Kerkhof - Rep, Nanninga (46. Haan), R. van der Kerkhof (46. Kist)

Československo - Nizozemsko 1:0 (1:0)

Praha, 10. 9. 1986, přátelsky

Branka: 41. Knoflíček

ČS: Mikloško - Levý, Straka, J. Chovanec, J. Flata - K. Kula, I. Hášek, Kubík (88. P. Rada), Čabala (46. Ondra) - Griga (46. Skuhravý), Knoflíček

NIZ: van Breukelen - Blind (46. Slooy), R. Koeman, Rijkaard, van Tigelen - van't Schip, Gullit, Wouters, E. Koeman - van Basten, Kieft (46. Suvrijn)

Nizozemsko - Česká republika 0:0

Rotterdam, 16. 11. 1994, kvalifikační ME

NIZ: De Goey - Valick, Blind, F. de Boer - Winter, Junk, Roy Witschge (79. Numan) - Taument, Mulder (71. Kluijvert), van Vossen

ČR: Srníček - Kubík - Látal, Kadlec, Suchopárek - Poborský (76. P. Berger), Hapal, Bílek, Jiří Němec - Kuka (90. Sarnec), Slegl

Česká republika - Nizozemsko 3:1 (0:1)

Praha, 26. 4. 1995, kvalifikační ME

Branky: 49. Skuhravý, 58. Němec, 63. P. Berger - 7. Jonk

ČR: Petr Kouba - Řepka, Kadlec, Suchopárek - Hapal, P. Berger, Frydek (46. Látal), Němec, Jiří Němec - Kuka (88. Slegl), Skuhravý

NIZ: De Goey - Valick, Blind, F. de Boer - Winter (64. Kluijvert), Jonk, R. de Boer, Seedorf - Overmars, van Vossen (46. Bosz), Numan

Nizozemsko - Česká republika 1:1 (0:0)

Eindhoven, 13. 11. 1999, přátelsky

Branky: 59. Stam - 68. Koller

NIZ: van der Sar - R. de Boer (75. Reiziger), Stam, F. de Boer, van Bronckhorst (46. van Hintum) - Cocu (87. Seedorf), Winter, Davids, Overmars - Bergkamp, Kluijvert (41. van Nistelrooy)

ČR: Srníček - K. Rada - Látal (58. Ulič), Řepka, Gabriel - Poborský, R. Bejbl (65. Lokvenec), P. Horváth (90. Fukal), Nedvěd, Jiří Němec (52. Čížek) - Koller (76. Kuka)

Nizozemsko - Česká republika 1:0 (0:0)

Amsterdam, 11. 6. 2000, ME

Branka: 89. F. de Boer z penalty

NIZ: van der Sar - Reiziger, Stam (75. Konterman), F. de Boer, van Bronckhorst - Seedorf (57. R. de Boer), Cocu, Davids, Zenden (78. Overmars) - Bergkamp, Kluijvert

ČR: Srníček - Látal (69. R. Bejbl), K. Rada, Řepka, Gabriel - Poborský, Nedvěd (90. Lokvenec), Rosický, Jiří Němec, Šmicer (83. Kuka) - Koller

Nizozemsko - Česká republika 1:1 (1:0)

Rotterdam, 29. 3. 2003, kvalifikační ME

Branky: 45. van Nistelrooy - 68. Koller

NIZ: Waterreus - Ricksen, Stam, F. de Boer, van Bronckhorst (39. van der Vaart) - Seedorf, van Boommel, Davids, Zenden - van Nistelrooy (81. Makaay), Kluijvert

ČR: Čech - Grygera, Bolf, Ujfalúsi, Jankulovski - Poborský, Rosický (67. Baroš), Galásek, Nedvěd, Šmicer (79. Jiránek) - Koller (88. Lokvenec)



Harmonie těla a duše.

Od počátků dějin usilují lidé o zdraví těla a duše. Pomoc našli v přírodě, v rostlinách a bylinách dálných světů, v moudrostech dávných kultur. Z nich vychází také složení nízkokalorického nápoje NATIVA Green tea. Lahodný čaj má blahodárné účinky na lidský organismus, dokáže podpořit jeho fyzickou i psychickou vitalitu, aniž by ho jinak zatěžoval. Aktivuje paměť, pomáhá překonat stres a prospívá i Vaši celkové psychické pohodě.

Vitalita a zdravá svěžest - to je NATIVA.



100% Meriva | 100% flexibilní



96% Meriva

Všimli jste si někdy, že flexibilita dává vašemu životu nový rozměr?

Tohle je vůz tisíce možností. Můžete posunout zadní sedadla dopředu, dozadu nebo do stran. Můžete sklopit všechna sedadla. Můžete se rozhodnout, chcete-li vůz s pěti, čtyřmi, třemi nebo dvěma sedadly.

S FlexSpace® budete flexibilní. Vytvoříme pro vás auto. Nový Opel Meriva.



Opel. Svěží myšlenky - lepší auta.



Čí je to hlavička, snad uhodnete sami.
Díky T-Mobile Info se však o fotbalu dozvíte 100x víc.

Generální partner
české fotbalové reprezentace

Máte rádi fotbal? T-Mobile Info vám umožní, abyste byli na fotbalovém trávníku neustále! Stačí zaslat SMS ve tvaru +SPORT F na číslo 4616. Ihned poté budete SMS zprávami informováni o aktuálním fotbalovém dění. Pro odhlášení služby pak stačí zaslat na stejné číslo SMS ve tvaru -SPORT F.

T-Mobile fandí fotbalu spolu s vámi, a proto vám kromě této služby přináší i řadu dalších, díky kterým můžete žít fotbalem vždy a všude. Fotbalové informace získáte také na t-zones, fotbalové obrázky si můžete stahovat a posílat díky MMS, fotbalový pokec vás čeká na SMS Chat v místnosti „FOTBAL“, v Audio Pohlednicích si můžete poslechnout hlasy našich fotbalistů a zasílat je dalším. T-Mobile, to je kompletní fotbalový servis.

Žijte naplno

T-Mobile